## 札幌市長 殿

To the Mayor, City of Sapporo

## 入居願 Housing Application

写真貼付欄 Photo

4cmx3cm

本書記載の内容で、札幌留学生交流センターへの入居を申請します。
I hereby apply for residing at Sapporo International Student Center (SISC) as follo

I nereby a									-					
申請日 Da	ate:	年	Year	戶	Month	日	Day	/						
カタカナ												単身原	<b>I</b>	
Katakana											ı		e Room	
Racakana	アルファベット(姓は	大文字で) Fu	ull Name in	Alphabe	t (with the Fam	ilv Name i	n Capt	als)		1		Jirigit	ROOM	
	,	,		·	•	,		,		申請する		w mi		
										部屋			問フロア:	
名前										Type of		•	ender Floor :	
Name										Room			J Yes ☐ i	雪 No
Name	漢字など In Chinese Letters (if applicable)											###F	用(夫婦・家族	左)
													ly/Couple R	-
												Гапп	iy/Couple R	00111
国籍				性別	□男 Male □	∃⊈ Fema	le	生年月	Я	年		月	日配偶者	□有 Yes
Nationality				Gender	□その他 Othe			Date of E		Year	Mon			□無 No
,	Ŧ				l		白	分の雷調		携帯電話	番号			
現住所	'					Your Phone			дш 3 /	373.15.000	ш ,	, ,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Current														
Address						Your E-mai	l Addres	SS						
	学校名					種別			Univer	,				
	Name of					Type	of [	□大学□	院 Grad	duate So	choc	ol		
TD	School					schoo	ol [	□その他	也 Other	r (				)
現在の		☐School o	of Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	□Depai			Divisio			学年(	Class Year :	年生
所属学校					•							□研究	注 Rsrch Stu	dent
	所属											□修士	MA/MS	
Current	Program											□博士	PhD	
School												₹の⁄	他 Other	
			[		]研究科/学院					□学科 □	専攻	(		)
	入学			年	月			了見込 pected			年		月	
	Enrollment		Υe	ear	Month			duation		Υ	/ear		Month	
	学校名					1401		一十学	Univer					
	于仅石					種別	L	□八子	Ullivei	SITY				
	Name of									•	choc	ol		
						Туре	of [	□大学隊	院 Grad	duate So	choc	ol		)
入学内定校	Name of	□School o	of □Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	Type school	of [	□大学  □その他	院 Grad b Other	duate So	choc		7. P l. Cl	)
入学内定校	Name of	□School o	of □Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	Type school	of [	□大学  □その他	院 Grad	duate So	choc	□研究	在 Rsrch Stu	) dent
入学内定校 Expected	Name of	□School o	of □Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	Type school	of [	□大学  □その他	院 Grad b Other	duate So	choc	□研究□修士	MA/MS	) dent
	Name of School 所属	□School o	of □Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	Type school	of [	□大学  □その他	院 Grad b Other	duate So	choo	□研究 □修士 □博士	MA/MS PhD	) dent
Expected	Name of School	□School o	of □Gradu	ate Scho	ol/Faculty of	Type school	of [	□大学  □その他	院 Grad b Other	duate So	choo	□研究 □修士 □博士	MA/MS	
Expected School to	Name of School 所属 Program	□School o			ol/Faculty of ]研究科/学院	Type school	of [ ol [ rtmer	□大学『 □その他 nt of □	院 Grac 也 Othel Divisio	duate So		□研究 □修士 □博士	MA/MS PhD	) dent )
Expected School to	Name of School 所属 Program	□School o				Type school	of [ ol [ rtmer	□大学『□その他 □ その他 nt of □	院 Grac 也 Othel Divisio	duate So r ( on of		□研究 □修士 □博士 □その	MA/MS PhD	
Expected School to	Name of School 所属 Program	□School o		□学部 □	可究科/学院	Type school	of [] rtmer	□大学『 □その他 nt of □	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻	□研究 □修士 □博士 □その	T MA/MS T PhD 他 Other	
Expected School to Attend	Name of School 所属 Program	□School o		□学部 □	]研究科/学院 月	Type school	of [] rtmer	□大学P □その他 nt of □	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to	Name of School 所属 Program	□School o		□学部 □	]研究科/学院 月	Type school	of [] rtmer	大学P 一その他 nt of 「 P見込 pected duation 場柄	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of	Name of School  所属 Program  入学予定 Expected Enrollment  氏名 Name	□School o		□学部 □	]研究科/学院 月	Type school	of [] rtmer  修 Exp Grace Relat	大学P 一その他 nt of 「 PREA pected fluation 引柄 ionship	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or	Name of School  所属 Program  入学予定 Expected Enrollment 氏名	□School o		□学部 □	]研究科/学院 月	Type school	of [] rtmer  修 Exp Grace Relat	大学P 一その他 nt of 「 P見込 pected duation 場柄	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of	Name of School  所属 Program  入学予定 Expected Enrollment  氏名 Name	□School o		□学部 □	]研究科/学院 月	Type school	of [] ol [] rtmer	大学P 一その他 nt of 「 PREA pected fluation 引柄 ionship	院 Grac 也 Othel Divisio	duate Sor ( on of □学科 □	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in	Name of School  所属 Program  入学予定 Expected Enrollment  氏名 Name  住所 Address			□学部 □	]研究科/学院 月	Type schoo	of [] old [] rtmer	□大学ド □その他 nt of □  FREA pected duation  SMM ionship  E番号 pone	院 Grad Othe Divisio	duate Sor ( r ( n of	事攻 年	□研究 □修士 □博士 □その	E MA/MS E PhD 他 Other	
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in	Name of School  所属 Program  入学予定 Expected Enrollment  氏名 Name  住所 Address		Ye	□学部 □ 年 ear	]研究科/学院 月	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend  指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge 略歴 Personal	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge 略歴 Personal	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)
Expected School to Attend 指導教官/留学生 担当課の連絡先 Contact of Supervisor or Department in Charge 略歴 Personal	Name of School  所属 Program	月	Ye	□学部 □ 年 ear	研究科/学院 月 Month	Type school Depart	of [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	大学ドラスの他nt of 「「PLA pected duation」 別柄 ionship  「新春号 pone	院 Grade Other Ot	duate Sor ( on of  学科 □  平  Y	專攻 年 /ear	□研究□修士□●その分(	E MA/MS E PhD 他 Other 月 Month	)

同居を申請する 家族(世帯用部	続柄 Relationshi	氏名 Name		性別 Gender	生年月日 Date	学校·職業等 Name of School/Job		
屋) Family info								
living together								
(Family/ Couple Room)								
※備考 Rema	rks 札幌留学	┃ 生交流センターには、配偶者と子どものみ同居可能	。Only your sp	ouse ar	d children are all	owed to liv	ve with vou.	
現住所の	□自宅·実	家 Your Own House □一般	の賃貸住宅	(アパー	ト・マンション等)	Rent (A	partment)	
種別 Type of			・親戚等の家 也 Other (S		ing at Friend's	or Relat	tive's House	
Current	<u> </u>	円(月額)	寮の場合、名称を記i	載	•		,	
Residence	Rent	yen (per month)	a dormitory		居後、生活費に使用で	5±21 Ω 1 目	יי	
57447471	□私費	Privately Financed	Expe		come for Living W			
留学種別 Financial	□文部科等		毎月 Per Mon	th				
Category	·	anese Govt. Financed					円 Yen	
	□政府派遣	Foreign Govt. Financed			akdown	金額 Amount		
	名称 Name		毎月の家族などか Monthly Finance		rom Family or	毎月 Per Month		
	支給団体		Friends 毎月の奨学金			円/yen <sup>毎月 Per Month</sup>		
奨学金 Scholarship	Sponsor		Monthly Schol			円/yen		
	受給期間 Period 年 (	Y) 月(M)~ 年(Y) 月(M)まで	毎月のアルバイト Monthly Part-		)	毎月 Per Mon	<sup>th</sup> 円/yen	
	名称	73(1) + (1) /3(1) &C	その他(具体的に			毎月 Per Month		
	Name		Other (Specify	-			円/yen	
	支給団体 Sponsor		【日本】銀行口座 貯蓄 【Japan】Savings			円/yen		
	受給期間 Period 年 (		【海外】銀行口座 【Overseas】Sa			円/yen		
		ている。I got exempted.			健康状態	Health	Condition	
学費		つた。I paid all the fees. 弘力。(年間万円)			□良好	□特記事項あり↓		
	I will pa	ay yen annually.	Good			I have a chronic condition: Explain below.		
Tuition		z払う 。(年間万円) ly will pay yen annually.	既往症等 Exis			ting Condition		
	□その他 C			)				
当センタ- 入居希望 Reason to for SIS	理由 Apply							
国際交流・ボー 等の経								
Experien	ce of							
Internati Exchange								
Volunteer A	ctivities							
趣味・特技・I Hobbie								
Special Skills, Self-Introduction								
卒業・修了後の Prospect a Graduatio	after n or							

\* 本入居願記載の個人情報は、札幌留学生交流センター管理運営のためにのみ使われます。

Personal information provided in this application will be used only for the management and operation of SISC.